



CHAPITRE 70

Loi concernant la cité de Québec

[Sanctionnée le 31 juillet 1964]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1929, c.
95, a.
541b, aj.

1. La charte de la cité de Québec (19 George V, chapitre 95) est modifiée en insérant après l'article 541a, remplacé par l'article 16 de la loi 13 George VI, chapitre 72, le suivant:

Utilisa-
tion d'un
certain
immeuble.

"541b. La cité de Québec et la Commission des Champs de bataille nationaux sont autorisées à permettre aux conditions qu'elles détermineront que, par dérogation à l'article 541, l'immeuble connu comme le lot 77-14 du cadastre de la paroisse de Notre-Dame de Québec, banlieue, soit utilisé pour un consulat et qu'une annexe à la résidence y soit érigée pour la chancellerie."

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 70

An Act respecting the city of Quebec

[Assented to 31st July 1964]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The charter of the city of Quebec (1929, c. 95, s. 541b, ad.) (19 George V, chapter 95) is amended by inserting after section 541a, replaced by section 16 of the act 13 George VI, chapter 72, the following:

"541b. The city of Quebec and the National Battlefields Commission are authorized, upon such conditions as they may determine, to permit that, notwithstanding section 541, the immovable known as lot 77-14 of the cadastre for the parish of Notre-Dame de Québec, banlieue, be used as a consulate and that an annex to the residence thereon be erected for the chancellery."

2. This act shall come into force on the day of its sanction.